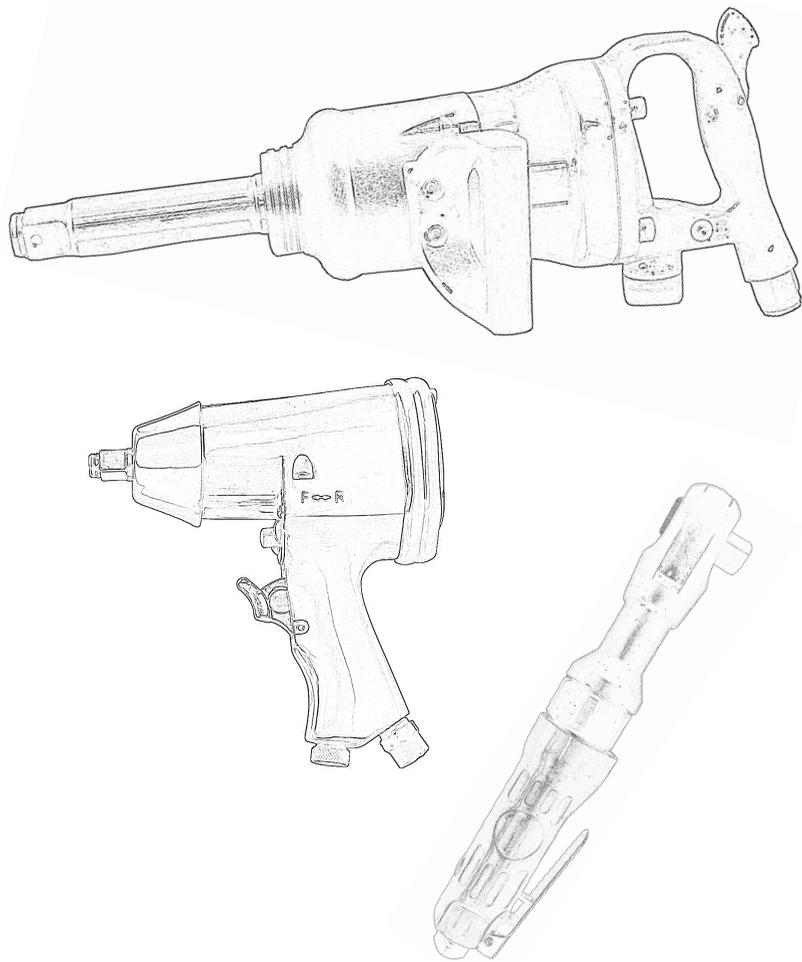


Operator's Manual  
Инструкция по эксплуатации





**ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИНСТРУМЕНТА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ. К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ОБСЛУЖИВАНИЮ ИНСТРУМЕНТА ДОПУСКАЕТСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ И СПЕЦИАЛЬНО ОБУЧЕННЫЙ ПЕРСОНАЛ, ОЗНАКОМЛЕННЫЙ С ДАННОЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.**

В этой инструкции содержится описание, правила безопасности и вся необходимая информация для правильной эксплуатации пневматического инструмента. Сохраняйте данную инструкцию и обращайтесь к ней при возникновении вопросов по безопасной эксплуатации, обслуживанию, хранению и транспортировке инструмента. Несоблюдение указанных рекомендаций может привести к повреждениям инструмента и травмам оператора.

## 1. Правила безопасности

- Общие требования безопасности должны соответствовать ГОСТ 12.2.010-75.
- К работе с инструментом допускаются лица, прошедшие предварительное обучение, знающие устройство инструмента, меры безопасности и требования настоящего руководства.
- Вибрационные параметры инструмента соответствуют требованиям ГОСТ 17770-86. Использование инструмента не допускается на операциях, при выполнении которых уровни вибрации превышают значения, установленные ГОСТ 17770-86.
- Шумовые характеристики инструмента соответствуют требованиям ГОСТ 12.2.030-83. Скорректированный уровень звуковой мощности не превышает 99 дБА. Использование инструмента не допускается на операциях, при выполнении которых уровни шума превышают значения установленные ГОСТ 12.2.030-83.
- При работе с инструментом необходимо использовать защитные очки, наушники и защитные перчатки.
- Всегда сохраняйте устойчивую опору для ног, чтобы не оступиться. Закрепляйте обрабатываемую деталь фиксаторами или тисками, чтобы освободить обе руки для работы с инструментом.
- Убедитесь, что вся одежда плотно прилегает к телу.
- Убедитесь, в том, что на месте работы нет посторонних предметов, а в непосредственной близости от работающего инструмента нет людей.
- Рабочее место должно хорошо проветриваться.
- При смене шлифовального диска отсоединяйте воздушный шланг.
- Убедитесь что инструмент находится в положении «ВЫКЛ» перед присоединением воздушного шланга.
- Всегда отключайте инструмент от воздушной сети, когда он не используется.
- При переносе инструмента никогда не тяните за шланг.

### Запрещается:

- Направлять пневмоинструмент или струю сжатого воздуха на людей, животных или на собственное тело. (Чтобы со струей сжатого воздуха в глаза не попали мелкие частицы пыли, надевайте защитные очки).
- Направлять струю сжатого воздуха в сторону компрессора.
- Работать без защитной обуви, касаться работающего компрессора мокрыми руками и/или ногами.
- Превышать рекомендованное рабочее давление.
- Производить наладку, разборку и другие работы по обслуживанию инструмента не отсоединив его от воздухопровода.
- Устанавливать неоригинальные запасные части.

**Важно:**

- Подсоединяя к шлангу компрессора пневмоинструмент, не забывайте перекрывать воздушный кран.
- При использовании сжатого воздуха соблюдайте все правила техники безопасности.
- Используйте зажимы или другие устройства крепежа обрабатываемых деталей для предотвращения их перемещения.
- Избыточное давление воздуха или слишком высокая скорость вращения приведут к уменьшению срока службы инструмента и могут стать причиной возникновения опасной ситуации.

**При обнаружении неисправности следует немедленно прекратить работу.**

## 2. Назначение

Гайковерт относится к ручному пневмоинструменту и предназначен для завинчивания и отвинчивания жестких резьбовых соединений.

## 3. Технические характеристики

| МОДЕЛЬ   | ПГ-10 | ПГ-12 | ПГ-14 | ПГ-114<br>ПГ-114К | ПГ-115 |
|--|-------|-------|-------|-------------------|--------|
| Размер хвостовика, дюйм  | 3/8   | 1/2   | 3/8   | 1/2               | 1/2    |
| Скорость вращения без нагрузки, об/мин                         | 160   | 160   | 160   | 7000              | 10000  |
| Максимальный крутящий момент, Н*м                              | 68    | 68    | 90    | 320               | 550    |
| Штуцер подключения, дюйм                                       | 1/4   | 1/4   | 1/4   | 1/4               | 1/4    |
| Полный расход воздуха при рабочем давлении, л/мин              | 113   | 113   | 113   | 130               | 130    |
| Рабочее давление, бар  | 6,3   | 6,3   | 6,3   | 6,3               | 6,3    |
| Вес, кг  | 1,2   | 1,2   | 1,2   | 2,3               | 1,6    |
| Рекомендуемый внутренний диаметр воздухоподводящего шланга, мм | 10    | 10    | 10    | 10                | 10     |

| МОДЕЛЬ   | ПГ-116<br>ПГ-116К | ПГ-116В | ПГ-122 | ПГ-123 | ПГ-124<br>ПГ-124К |
|--|-------------------|---------|--------|--------|-------------------|
| Размер хвостовика, дюйм  | 1/2               | 1/2     | 1/2    | 1/2    | 1/2               |
| Скорость вращения без нагрузки, об/мин                         | 8000              | 8000    | 8000   | 8000   | 8000              |
| Максимальный крутящий момент, Н*м                              | 640               | 576     | 680    | 900    | 850               |
| Штуцер подключения, дюйм                                       | 1/4               | 1/4     | 1/4    | 1/4    | 1/4               |
| Полный расход воздуха при рабочем давлении, л/мин              | 130               | 130     | 130    | 130    | 130               |
| Рабочее давление, бар  | 6,3               | 6,3     | 6,3    | 6,3    | 6,3               |
| Вес, кг  | 2,6               | 2,8     | 2,1    | 3      | 3                 |
| Рекомендуемый внутренний диаметр воздухоподводящего шланга, мм | 10                | 10      | 10     | 10     | 10                |

| МОДЕЛЬ   | ПГ-125<br>ПГ-125К | ПГ-126<br>ПГ-126К | ПГ-132 | ПГ-136 |
|--|-------------------|-------------------|--------|--------|
| Размер хвостовика, дюйм  | 1/2               | 1/2               | 1/2    | 1/2    |
| Скорость вращения без нагрузки, об/мин                         | 8000              | 7500              | 7500   | 8000   |
| Максимальный крутящий момент, Н*м                              | 850               | 1200              | 850    | 900    |
| Штуцер подключения, дюйм                                       | 1/4               | 1/4               | 1/4    | 1/4    |
| Полный расход воздуха при рабочем давлении, л/мин              | 130               | 130               | 130    | 130    |
| Рабочее давление, бар  | 6,3               | 6,3               | 6,3    | 6,3    |
| Вес, кг  | 3                 | 3,4               | 3      | 3      |
| Рекомендуемый внутренний диаметр воздухоподводящего шланга, мм | 10                | 10                | 10     | 10     |

| МОДЕЛЬ   | ПГ-216К | ПГ-218 | ПГ-221<br>ПГ-221К | ПГ-230 | ПГ-234<br>ПГ-234К |
|--|---------|--------|-------------------|--------|-------------------|
| Размер хвостовика, дюйм  | 3/4     | 3/4    | 3/4               | 3/4    | 3/4               |
| Скорость вращения без нагрузки, об/мин                                     | 4500    | 6000   | 5000              | 4900   | 3200              |
| Максимальный крутящий момент, Н*м  | 670     | 1250   | 1300              | 2000   | 1480              |
| Штуцер подключения, дюйм   | 3/8     | 3/8    | 3/8               | 3/8    | 3/8               |
| Средний расход воздуха при рабочем давлении, л/мин                         | 330     | 330    | 330               | 330    | 330               |
| Полный расход воздуха при рабочем давлении, л/мин                          | 660     | 660    | 660               | 660    | 660               |
| Рабочее давление, бар  | 6,3     | 6,3    | 6,3               | 6,3    | 6,3               |
| Вес, кг  | 4,4     | 2,95   | 5,1               | 6,9    | 5,5               |
| Минимальный рекомендуемый внутренний диаметр воздухоподводящего шланга, мм | 14      | 14     | 14                | 14     | 14                |

| МОДЕЛЬ   | ПГ-236 | ПГ-240<br>ПГ-240К | ПГ-246 | ПГ-254 | ПГ-2128 |
|--|--------|-------------------|--------|--------|---------|
| Размер хвостовика, дюйм  | 3/4    | 3/4               | 3/4    | 3/4    | 3/4     |
| Скорость вращения без нагрузки, об/мин                                     | -      | 4200              | 5000   | 4600   | 3800    |
| Максимальный крутящий момент, Н*м  | 1800   | 1600              | 2500   | 1600   | 2800    |
| Штуцер подключения, дюйм   | 3/8    | 3/8               | 3/8    | 3/8    | 1/2     |
| Средний расход воздуха при рабочем давлении, л/мин                         | 330    | 330               | 275    | 330    | 275     |
| Полный расход воздуха при рабочем давлении, л/мин                          | 660    | 660               | 1100   | 660    | 1100    |
| Рабочее давление, бар  | 6,3    | 6,3               | 6,3    | 6,3    | 6,3     |
| Вес, кг  | 7,2    | 6,8               | 7,5    | 7,3    | 8,8     |
| Минимальный рекомендуемый внутренний диаметр воздухоподводящего шланга, мм | 14     | 14                | 14     | 14     | 16      |

| МОДЕЛЬ   | ПГ-3128<br>ПГ- 3128у | ПГ-330 | ПГ-332 | ПГ-334 | ПГ-336<br>ПГ-336К |
|--|----------------------|--------|--------|--------|-------------------|
| Размер хвостовика, дюйм  | 1                    | 1      | 1      | 1      | 1                 |
| Скорость вращения без нагрузки, об/мин                                     | 3800                 | 4900   | 5300   | 5000   | 4000              |
| Максимальный крутящий момент, Н*м  | 2800                 | 2000   | 1800   | 2100   | 2800              |
| Штуцер подключения, дюйм   | 1/2                  | 1/2    | 1/2    | 1/2    | 1/2               |
| Средний расход воздуха при рабочем давлении, л/мин                         | 275                  | 275    | 275    | 275    | 275               |
| Полный расход воздуха при рабочем давлении, л/мин                          | 1100                 | 1100   | 1100   | 1100   | 1100              |
| Рабочее давление, бар  | 6,3                  | 6,3    | 6,3    | 6,3    | 6,3               |
| Вес, кг  | 8,8                  | 6,9    | 5,8    | 7,3    | 14                |
| Минимальный рекомендуемый внутренний диаметр воздухоподводящего шланга, мм | 16                   | 16     | 16     | 16     | 16                |

| МОДЕЛЬ   | ПГ-338 | ПГ-340 | ПГ-344 | ПГ-348 | ПГ-253190 |
|--|--------|--------|--------|--------|-----------|
| Размер хвостовика, дюйм  | 1      | 1      | 1      | 1      | 1         |
| Скорость вращения без нагрузки, об/мин                                     | 3200   | 5500   | 5500   | 5500   | 6000      |
| Максимальный крутящий момент, Н*м  | 2400   | 2800   | 3200   | 3200   | 1900      |
| Штуцер подключения, дюйм   | 1/2    | 1/2    | 1/2    | 1/2    | 1/2       |
| Средний расход воздуха при рабочем давлении, л/мин                         | 275    | 275    | 275    | 275    | 275       |
| Полный расход воздуха при рабочем давлении, л/мин                          | 1100   | 1100   | 1100   | 1100   | 1100      |
| Рабочее давление, бар  | 6,3    | 6,3    | 6,3    | 6,3    | 6,3       |
| Вес, кг  | 11,5   | 9,68   | 9,5    | 10,2   | 9,5       |
| Минимальный рекомендуемый внутренний диаметр воздухоподводящего шланга, мм | 16     | 16     | 16     | 16     | 16        |

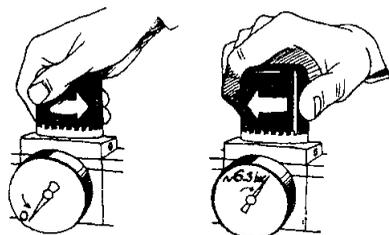
| МОДЕЛЬ   | ПГ-352<br>ПГ-352К | ПГ-364<br>ПГ-364К |
|--|-------------------|-------------------|
| Размер хвостовика, дюйм  | 1                 | 1                 |
| Скорость вращения без нагрузки, об/мин                                     | 3600              | 3000              |
| Максимальный крутящий момент, Н*м  | 4800              | 6200              |
| Штуцер подключения, дюйм   | 1/2               | 1/2               |
| Средний расход воздуха при рабочем давлении, л/мин                         | 275               | 275               |
| Полный расход воздуха при рабочем давлении, л/мин                          | 1100              | 1100              |
| Рабочее давление, бар  | 6,3               | 6,3               |
| Вес, кг  | 14                | 20,5              |
| Минимальный рекомендуемый внутренний диаметр воздухоподводящего шланга, мм | 16                | 16                |

Производитель имеет право вносить изменения как в содержание данной инструкции, так и в конструкцию инструмента без предварительного уведомления пользователей.

## 4. Подключение и работа

### Важно:

Перед началом работы инструмент необходимо расконсервировать. Для этого через впускной штуцер, при открытом пусковом устройстве, залить внутрь чистый керосин, а затем продуть инструмент сухим сжатым воздухом. Эту операцию повторить 2-3 раза. Система подвода сжатого воздуха к инструменту представлена на рисунке.

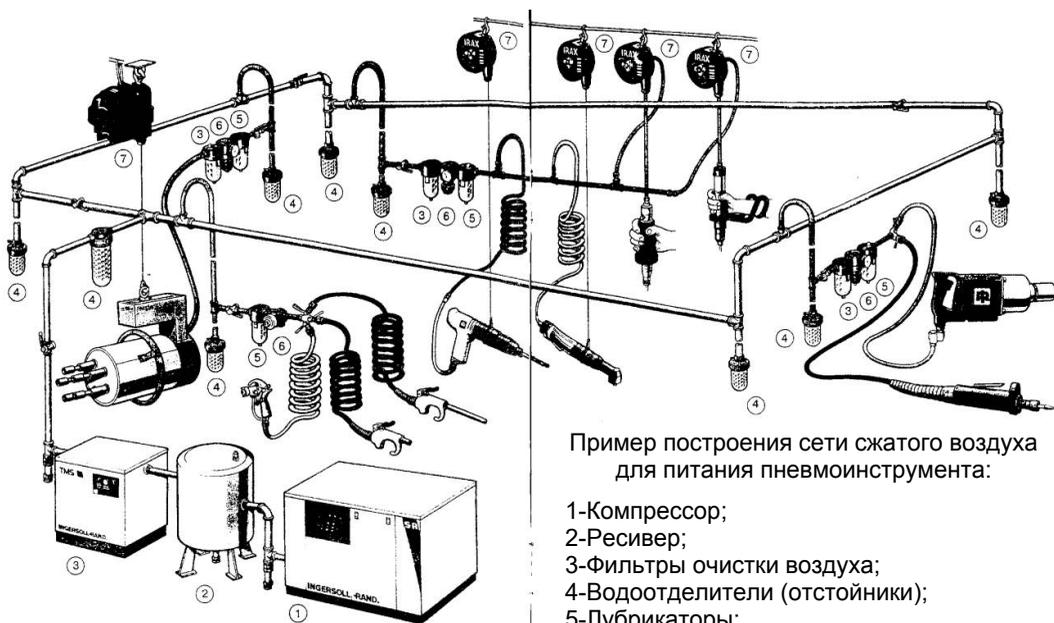


### 4.1. Давление воздуха

Максимальные технические характеристики достигаются при давлении 6,3 бар. Рабочий диапазон давления от 5 до 7 бар (70-100 psi).

### 4.2. Пневмолиния

Для соединения компрессора с гайковертом необходимо использовать шланг диаметром указанным в технических характеристиках (см. п.3). Сжатый воздух охлаждается, и частицы воды конденсируются при выходе воздуха из компрессора, в ресивере и в пневмолинии. Они могут попасть в механизм инструмента, что может вызвать неполадки. Поэтому следует установить фильтр (рис. п.3) и лубрикатор (рис. п.5) между компрессором и гайковертом. Используйте компрессор с мощностью двигателя не менее 3 л.с.



Пример построения сети сжатого воздуха для питания пневмоинструмента:

- 1-Компрессор;
- 2-Ресивер;
- 3-Фильтры очистки воздуха;
- 4-Водоотделители (отстойники);
- 5-Лубрикатеры;
- 6-Регуляторы давления;
- 7-Балансиры.

#### 4.3. Воздушный шланг

Прочистите шланг струей сжатого воздуха перед соединением шланга с гайковертом. Это предотвратит попадание в инструмент влаги и пыли, находящейся внутри шланга, что в свою очередь предотвратит образование ржавчины или поломок.

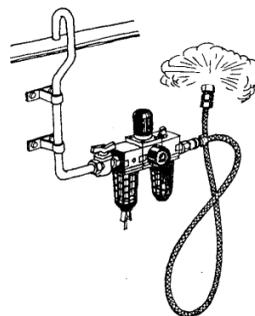
#### 4.4. Присоединяемые инструменты

Используйте головки и адаптеры в хорошем состоянии. Необходимые головки и адаптеры, предназначенные для гайковерта, описаны в технических характеристиках как «Размер хвостовика».

4.5. Во время работы с инструментом должна быть предусмотрена защита глаз, ушей, рта, а на руки одеты перчатки.

4.6. Рабочее место должно хорошо проветриваться.

4.7. В случае перебоев в подаче воздуха, следует отключить гайковерт от пневмосети.



## 5. Эксплуатация

### 5.1. Включение

Для работы с гайковертом, нажмите на рычаг, расположенный на внешней или внутренней стороне рукоятки. В гайковерте используется рычаг нажимного типа без фиксации. Гайковерт начнет вращаться через несколько секунд после нажатия на рычаг. Для безопасности после полной остановки поместите гайковерт на подставку или повесьте его.

### 5.2. Регулировка силы затяжки

Вы можете отрегулировать крутящий момент затяжки путем вращения ручки, с делениями от 1 до 3. «1» означает наименьшую силу затяжки, «3» - наибольшую.

### 5.3. Направление вращения

Перед началом работы нужно убедиться в направлении вращения. «F» - означает движение вперед, т.е. по часовой стрелке, а «R» показывает направление движения против часовой стрелки (если смотреть с позиции пользователя).

## 6. Техническое обслуживание

### 6.1. Смазка

**Пневмоинструмент необходимо регулярно смазывать.**

Перед соединением шланга, добавьте несколько капель пневматического масла во впускной воздушный штуцер.

Использование других видов масла может повлечь ухудшение рабочих характеристик или поломку гайковерта. Если другое масло случайно попало в инструмент, то уберите его немедленно. Также, необходимо каждые 1-2 часа работы смазывать гайковерт.

Наиболее лучший способ смазки - это установить в пневмолинию смазывающее устройство (лубрикатор), которое будет автоматически смазывать гайковерт, что позволит продлить срок службы инструмента.

При ручной смазке отсоедините шланг от воздухозаборного отверстия и смажьте внутреннюю часть отверстия.

## 7. Хранение и транспортировка

При длительных перерывах в работе инструмент необходимо хранить в помещении при температуре окружающего воздуха +5...+25°C и влажностью не более 70%, залив в него 10-20 мл масла и продув минимальным давлением.

Во время транспортировки и хранения инструмента старайтесь беречь его от попадания влаги. Рекомендуется хранить аппарат в сухом, хорошо проветриваемом помещении и не подвергать его воздействию повышенной влажности, коррозионно-опасных газов и пыли.

После вскрытия упаковки рекомендуется снова упаковать инструмент, если предполагается перевозить его к месту работы или на хранение.

## 8. Гарантийные обязательства

Гарантийный срок на оборудование указывается в прилагаемом сервисном талоне. Гарантия относится к дефектам в материалах и узлах и не распространяется на компоненты, подверженные естественному износу и работы по техническому обслуживанию. Гарантийному ремонту подлежат только очищенные от пыли и грязи инструменты в заводской упаковке, полностью укомплектованные, имеющие инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон с указанием даты продажи, при наличии штампа магазина, заводского номера и оригиналов товарного и кассового чеков, выданных продавцом. В течение гарантийного срока Сервисный центр устраняет за свой счёт выявленные производственные дефекты. Производитель снимает свои гарантийные обязательства и юридическую ответственность при несоблюдении потребителем инструкций по эксплуатации, самостоятельной разборки, ремонта и технического обслуживания, а также не несет никакой ответственности за причиненные травмы и нанесенный ущерб.

Производитель – FROSP INDUSTRIAL CO., LTD  
256-5 CHUNGSHAN ROAD, HSINCHU COUNTRY 30281 CHUPEI, ТАЙВАНЬ

email: frospindustrial@gmail.com

**Официальный дилер в РФ** - ООО ГК "ТехМаш"

email: info@pnevmoteh.ru

сайт: pnevmoteh.ru

**Официальный дилер в Беларуси** - ООО "Пневмотехцентр"

email: info@pnevmoteh.by

сайт: pnevmoteh.by

**Телефон горячей линии сервисного центра:**

8-800-100-09-68 (РФ)

8-017-302-78-87 (Беларусь)

Или в сети Интернет по адресу:

[www.pnevmoteh.ru](http://www.pnevmoteh.ru)

[www.pnevmoteh.by](http://www.pnevmoteh.by)